

# ESTUDIO I-10: CIRCUNVALACIÓN 202 HASTA LA RUTA ESTATAL 387

## SU OPINIÓN ES IMPORTANTE! ¡Queremos escucharlo!

El Arizona Department of Transportation (Departamento de Transporte de Arizona) (ADOT), en cooperación con Gila River Indian Community (Comunidad Indígena del Río Gila), Bureau of Indian Affairs (Oficina de Asuntos Indígenas), Federal Highway Administration (Administración Federal de Carreteras) y Maricopa Association of Governments (Asociación de Gobiernos de Maricopa), lleva a cabo un estudio ambiental en virtud de la Ley Nacional de Política Ambiental y el estudio de ingeniería para evaluar las mejoras al I-10 entre la Circunvalación 202 (Autopista Santan) y la Ruta Estatal 387. En este estudio, se evaluarán los beneficios e impactos de una serie de alternativas factibles, incluida una alternativa de no construcción. También se identificarán mitigaciones para compensar los posibles impactos.

El ADOT lo invita a participar de una reunión pública en línea/por teléfono en vivo para obtener más información acerca del estudio I-10 y ofrecer

comentarios sobre las alternativas que se evalúan. Los comentarios que se reciban durante el **período para enviar comentarios públicos entre el 21 de octubre y el 4 de diciembre de 2020** se tendrán en cuenta al momento de identificar una alternativa de construcción recomendada para el corredor I-10 que se evaluará en los documentos del Informe sobre la evaluación ambiental y el concepto del diseño.

Los asistentes podrán enviar comentarios verbales por teléfono o en línea a través del sitio web durante la reunión.

### ¿NO PUEDE ASISTIR A LA REUNIÓN?

#### Obtenga más información y proporcione comentarios

■ Si no puede participar de la reunión en vivo, el evento se grabará y se publicará en el sitio web del estudio poco después de la reunión.

■ Visite [i10wildhorsepasscorridor.com](http://i10wildhorsepasscorridor.com) para obtener más información sobre las alternativas y ofrecer comentarios sobre las alternativas al I-10 y opciones de cruce a través de nuestro mapa interactivo en línea. Los materiales relacionados con el estudio, incluidos los mapas, las exposiciones y los resultados de los criterios de evaluación de las alternativas y opciones, estarán disponibles en la página web del estudio antes del 21 de octubre de 2020. Además, puede enviar comentarios de las siguientes maneras durante el **período para enviar comentarios públicos entre el 21 de octubre y el 4 de diciembre de 2020**.

@ Correo electrónico: [i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com](mailto:i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com)

☎ Teléfono: Call the bilingual study line at **602-522-7777**

💻 En línea: Visit the website at [i10wildhorsepasscorridor.com](http://i10wildhorsepasscorridor.com)

✉ Correo postal: **I-10 Wild Horse Pass Corridor Study Team** | c/o HDR, Inc., | 20 E. Thomas Rd., Suite 2500 | Phoenix, AZ 85012

**Todos los métodos de comentarios se consideran iguales, por lo que no es necesario enviar sus comentarios varias veces.**

Si no tiene acceso a la tecnología necesaria para participar de la reunión pública en vivo o desea recibir copias impresas de los materiales en línea por correo postal, póngase en contacto con el equipo del estudio al **602-522-7777** o a [i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com](mailto:i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com) hasta el **10 de noviembre de 2020**.

De acuerdo con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por su sigla en inglés) y otras normas y leyes antidiscriminatorias, el Departamento de Transporte de Arizona (ADOT) no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, edad o discapacidad. Las personas que requieran asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o discapacidad deben ponerse en contacto con Daina Mann al **855.712.8530** o [dmann@azdot.gov](mailto:dmann@azdot.gov). Las solicitudes deben hacerse lo más antes posible para asegurar que el Estado tenga la oportunidad de hacer los arreglos necesarios.

Pursuant to Title VI of the Civil Rights Act of 1964, the Americans with Disabilities Act (ADA) and other nondiscrimination laws and authorities, ADOT does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability. Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Daina Mann at **855.712.8530** or [dmann@azdot.gov](mailto:dmann@azdot.gov). Requests should be made as early as possible to ensure the State has an opportunity to address the accommodation.

Las consultas, la revisión ambiental y otras acciones requeridas según las leyes ambientales federales correspondientes para este proyecto se están llevando a cabo, o se han llevado a cabo, por ADOT de acuerdo con 23 U.S.C. 327 y un Memorandum de Acuerdo con fecha del 16 de abril de 2019, y se han realizado por FHWA y ADOT.

The environmental review, consultation, and other actions required by applicable Federal environmental laws for this project are being or have been carried out by ADOT pursuant to 23 U.S.C. 327 and a Memorandum of Understanding dated 04/16/2019 and executed by FHWA and ADOT.

PRENSA ARIZONA - Oct. 22/Nov. 5 2020

#### FOR MORE INFORMATION:

602-522-7777 | [i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com](mailto:i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com)

ADOT TRACS No. F0252 01L and 02L | Federal Aid No. 010-C(222)S



### CÓMO PARTICIPAR EN LA REUNIÓN PÚBLICA EN LÍNEA/POR TELÉFONO

La reunión pública se llevará a cabo el 18 de noviembre de 2020 de 5:30 a 7 p. m. y se realizará por teléfono y en línea. Hay tres formas de participar en el evento en vivo:

- 1 REGISTRARSE PARA RECIBIR UNA LLAMADA** Para registrarse, visite [i10wildhorsepasscorridor.com](http://i10wildhorsepasscorridor.com) antes de las 4:30 p. m. del miércoles 18 de noviembre de 2020 para recibir una llamada en la que se lo invitará a unirse al momento del evento.
- 2 EN LÍNEA** Visite el sitio web del estudio en [i10wildhorsepasscorridor.com](http://i10wildhorsepasscorridor.com) y haga clic en el enlace de la reunión para escuchar, ver la presentación y participar. Inicie sesión unos minutos antes de las 5:30 p. m., hora de la reunión.
- 3 LLAMADA TELEFÓNICA** Llame al **833.380.0669** en el momento del evento para escuchar la reunión.



# ESTUDIO I-10: Circunvalación 202 hasta la Ruta Estatal 387

## SU OPINIÓN ES IMPORTANTE. ¡Queremos escucharlo!

El Arizona Department of Transportation (Departamento de Transporte de Arizona) (ADOT), en cooperación con Gila River Indian Community (Comunidad Indígena del Río Gila), Bureau of Indian Affairs (Oficina de Asuntos Indígenas), Federal Highway Administration (Administración Federal de Carreteras) y Maricopa Association of Governments (Asociación de Gobiernos de Maricopa), lleva a cabo un estudio ambiental en virtud de la Ley Nacional de Política Ambiental y el estudio de ingeniería para evaluar las mejoras al I-10 entre la Circunvalación 202 (Autopista Santan) y la Ruta Estatal 387. En este estudio, se evaluarán los beneficios e impactos de una serie de alternativas factibles, incluida una alternativa de no construcción. También se identificarán mitigaciones para compensar los posibles impactos.

El ADOT lo invita a participar de una reunión pública en línea/por teléfono en vivo para obtener más información acerca del estudio I-10 y ofrecer comentarios sobre las alternativas que se evalúan. Los comentarios que se reciban durante el **período para enviar comentarios públicos entre el 21 de octubre y el 4 de diciembre de 2020** se tendrán en cuenta al momento de identificar una alternativa de construcción recomendada para el corredor I-10 que se evaluará en los documentos del Informe sobre la evaluación ambiental y el concepto del diseño.

Los asistentes podrán enviar comentarios verbales por teléfono o en línea a través del sitio web durante la reunión.

### ¿NO PUEDE ASISTIR A LA REUNIÓN?

#### Obtenga más información y proporcione comentarios

- Si no puede participar de la reunión en vivo, el evento se grabará y se publicará en el sitio web del estudio poco después de la reunión.
- Visite [i10wildhorsepasscorridor.com](http://i10wildhorsepasscorridor.com) para obtener más información sobre las alternativas y ofrecer comentarios sobre las alternativas al I-10 y opciones de cruce a través de nuestro mapa interactivo en línea. Los materiales relacionados con el estudio, incluidos los mapas, las exposiciones y los resultados de los criterios de evaluación de las alternativas y opciones, estarán disponibles en la página web del estudio antes del 21 de octubre de 2020. Además, puede enviar comentarios de las siguientes maneras durante el **período para enviar comentarios públicos entre el 21 de octubre y el 4 de diciembre de 2020**.

@ Correo electrónico: [i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com](mailto:i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com)

📞 Teléfono: Call the bilingual study line at 602-522-7777

🌐 En línea: Visit the website at [i10wildhorsepasscorridor.com](http://i10wildhorsepasscorridor.com)

✉ Correo postal: I-10 Wild Horse Pass Corridor Study Team | c/o HDR, Inc., 20 E. Thomas Rd. | Suite 2500 Phoenix, AZ 85012

Todos los métodos de comentarios se consideran iguales, por lo que no es necesario enviar sus comentarios varias veces.

Si no tiene acceso a la tecnología necesaria para participar de la reunión pública en vivo o desea recibir copias impresas de los materiales en línea por correo postal, póngase en contacto con el equipo del estudio al 602-522-7777 o a [i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com](mailto:i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com) hasta el 10 de noviembre de 2020.

De acuerdo con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por su sigla en inglés) y otras normas y leyes antidiscriminatorias, el Departamento de Transporte de Arizona (ADOT) no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, edad o discapacidad. Las personas que requieran asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o discapacidad deben ponerse en contacto con Daina Mann al 855.712.8530 o [dmann@azdot.gov](mailto:dmann@azdot.gov). Las solicitudes deben hacerse lo más antes posible para asegurar que el Estado tenga la oportunidad de hacer los arreglos necesarios.

Las consultas, la revisión ambiental y otras acciones requeridas según las leyes ambientales federales correspondientes para este proyecto se están llevando a cabo, o se han llevado a cabo, por ADOT de acuerdo con 23 U.S.C 327 y un Memorandum de Acuerdo con fecha del 16 de abril de 2019, y se han realizado por FHWA y ADOT.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN:

602-522-7777 | [i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com](mailto:i10wildhorsepasscorridor@hdrinc.com)  
ADOT TRACS nro. F0252 01L and 02L | Federal Aid nro. 010-C(222)S

**REUNIÓN PÚBLICA EN LÍNEA/  
POR TELÉFONO**  
**18 DE NOVIEMBRE DE 2020 | 5:30 a 7 P.M.**

**ZONA DE ESTUDIO**

■ Corredor I-10  
● Intercambios

### CÓMO PARTICIPAR EN LA REUNIÓN PÚBLICA EN LÍNEA/POR TELÉFONO

La reunión pública se llevará a cabo el 18 de noviembre de 2020 de 5:30 a 7 p. m. y se realizará por teléfono y en línea. Hay tres formas de participar en el evento en vivo:

- 1 REGISTRARSE PARA RECIBIR UNA LLAMADA** Para registrarse, visite [i10wildhorsepasscorridor.com](http://i10wildhorsepasscorridor.com) antes de las 4:30 p.m. del miércoles 18 de noviembre de 2020 para recibir una llamada en la que se lo invitará a unirse al momento del evento.
- 2 EN LÍNEA** Visite el sitio web del estudio en [i10wildhorsepasscorridor.com](http://i10wildhorsepasscorridor.com) y haga clic en el enlace de la reunión para escuchar, ver la presentación y participar. Inicie sesión unos minutos antes de las 5:30 p. m., hora de la reunión.
- 3 LLAMADA TELEFÓNICA** Llame al **833.380.0669** en el momento del evento para escuchar la reunión.

ARIZONA REPUBLIC ZONES 5, 10, 6/12 - NOV. 4 2020

